

## **Bundeskanzlei**

### **Verträge der Kantone mit dem Ausland**

#### **Accordo operativo tra la regione Lombardia e la Repubblica e Cantone Ticino in materia di salute e scienze mediche**

Mit Mitteilung vom 8. Juli 2009 hat der Kanton Tessin dem Bund im Sinne von Artikel 56 Absatz 2 der Bundesverfassung BV und Artikel 61c des Regierungs- und Verwaltungsorganisationsgesetzes vom 21. März 1997 (RVOG) den Entwurf des «Accordo operativo tra la regione Lombardia e la Repubblica e Cantone Ticino in materia di salute e scienze mediche» zur Kenntnis gebracht.

Die Vertragsunterlagen können eingesehen werden bei:

Cancelleria dello Stato  
Segreteria della cooperazione transfrontaliera  
Via Canonico Ghiringhelli 1  
CH-6500 Bellinzona  
Telefon 091 814 43 77, Fax 091 814 44 34

Für weitere Informationen siehe Artikel 61c und 62 RVOG sowie die Artikel 27k ff. der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung vom 25. November 1998.

Die an der Vereinbarung nicht beteiligten Kantone (Drittkantone) werden gebeten, allfällige Einwände beim Kanton Tessin anzumelden.

21. Juli 2009

Bundeskanzlei